

Telephone Interpreting Service

Language Identification Card

EUROPE

Albanian Shqip 🗣️
Tregoni me gisht gjuhën që flitni.
Do të gjejmë një përkthyes për ju.

Armenian Հայերեն 🗣️
Ցոյց տուէք ո՞ր սէկ լեզուն կը խօսիք՝
դիմացի թարգմանիչ սը կանչել տանք.

Basque Euzkera 🗣️
Zeure izkuntza atzamarragaz erakutzi.
Euzkeratzaile bateri deituko deusagu.

Bulgarian Български език 🗣️
Посочете Вашия език.
Ние ще извикаме преводач за Вас.

Catalan Català 🗣️
Assenyali amb el dit el seu idioma.
Es trucarà a un intèrprete.

Croatian Hrvatski 🗣️
Molim Vas, pokažite nam Vaš jezik.
Zvat ćemo tumača za Vas.

Czech Český 🗣️
Ukažte, který je váš jazyk.
Zavoláme tlumočnicka.

Danish Dansk 🗣️
Peg på dit sprog.
En tolk vil blive tilkaldt.

Dutch Nederlands 🗣️
Wijs uw taal aan.
Wij zullen u een tolk geven.

Estonian Eesti Keel 🗣️
Näidake oma emakeelele.
Me muretseme teile tõlgi.

Finnish Suomi 🗣️
Osoittakaa teidän kielenne.
Tulkki kutsutaan auttamaan teitä.

French Français 🗣️
Montrez-nous quelle langue vous parlez.
Nous vous fournirons un/e interprète.

German Deutsch 🗣️
Zeigen Sie auf Ihre Sprache.
Wir rufen einen Dolmetscher an.

Greek Ελληνικά 🗣️
Δείξτε ποιά γλώσσα μιλάτε και
θα κληθεί ένας διερμηνέας.

Hungarian Magyar 🗣️
Válassza ki az ön által beszélt nyelvet.
Kapcsoljuk a tolmácsot.

EUROPE

Icelandic Íslenska 🗣️
Bentu á þitt tungumál.
Það verður hringt í túlk.

Italian Italiano 🗣️
Faccia vedere qual è la sua lingua.
Un interprete sarà chiamato.

Lithuanian Lietuvių Kalba 🗣️
Parodyk tavo kalbamą kalbą.
Vertėjas bus pakviestas.

Macedonian Makedonski 🗣️
Posočete molim Vaš jezik.
Ke vikame prevodilac Vas da doide.

Norwegian Norsk 🗣️
Pek på ditt språk.
En tolk vil bli tilkalt.

Polish Polski 🗣️
Proszę wskazać na swój język ojczysty.
Tłumacz zostanie poproszony do telefonu.

Portuguese Português 🗣️
Aponte seu idioma.
Providenciaremos um intérprete.

Romanian Românește 🗣️
Indicați limba pe care o vorbiți.
Veți fi pus în legătură cu un interpret.

Russian Русский Язык 🗣️
Укажите, на каком языке Вы говорите.
Сейчас Вам вызовут переводчика.

Serbian Српски 🗣️
Molim Vas, pokažite nam Vaš jezik.
Zvaћemo tumača za Vas.

Slovak Slovenský 🗣️
Ukážte na vašu reč.
Zavoláme tlmočnicka.

Spanish Español 🗣️
Señale su idioma.
Se llamará a un intérprete.

Swedish Svenska 🗣️
Peka ut Ert språk.
En tolk kommer att tillkallas.

Ukrainian Українська Мова 🗣️
Покажіть, якою мовою ви говорите.
Зараз викличуть вам перекладача.

Yiddish ייִדיש 🗣️
וויזט אן איך אײער שפראך.
מע וועט אָנגלייגען אַן אײבערװעצער.

Show the person the languages listed. The message underneath each language says:

PACIFIC ISLANDS

Aklanon Aklanon 🗣️
Ituro mo ro atong hambae.
Magtawag kami et mag-interprete.

Fijian Kaiviti 🗣️
Dusia na nomu vosa.
Ena qai kacivi edua mi vakavaka dewa.

Ilocano Ilokano 🗣️
Itudom iti saom.
Umayab kam iti interprete.

Indonesian Bahasa Indonesia 🗣️
Tunjukkan bahasamu.
Jurubahasa akan disediakan.

Malay Bahasa Malaysia 🗣️
Tunjukkan yang mana bahasa anda.
Seorang jurubahasa akan diberitahu.

Samoaan Gagana Samoa 🗣️
Tusi lou 'a'ao i lau gagana.
O le a vala'auina se tasi e fa'amatala 'upu mo 'oe.

Tagalog Tagalog 🗣️
Pakituro mo nga ang iyong wika.
Magpapatawag ako ng interprete.

Tongan Tonga 🗣️
Tuhu kihe lea 'oku ke lea 'aki.
'E fetu'utaki kihe fakatonulea.

For more information contact:

LanguageLine Solutions

25TH FLOOR, 40 BANK STREET
CANARY WHARF • LONDON E14 5NR

Telephone: 0800 169 2879

Fax: 0800 783 2443

Email: enquiries@languageline.co.uk

Web: www.languageline.co.uk

PLEASE NOTE: We can not guarantee the availability of interpreters in all the languages listed on this card. LanguageLine Solutions interprets from English into more than 200 languages. We monitor our language requests continuously, adding or deleting languages based on customer needs.

©LanguageLine Solutions 2013

English English 🗣️
Point to your language.
An Interpreter will be called.

INDIA, PAKISTAN AND SOUTHWEST ASIA

Bengali/Sylheti বাংলা 🗣️
জাপনি কোন ভাষায় কথা বলেন - জানান।
জাপনার সম্বন্ধে জানতে অনুবাদক আসবেন।

Bhojpuri भोजपुरी 🗣️
तैआके पारुषासा का बा ?
तेआलेल एगो दुपारिया बोलदेले जाईत।

Gujarati ગુજરાતી 🗣️
તમારી બાષા ડશાસથી બતાવો.
તમારા માટે બાષાતર ડસ્તાર ખોલાવી અપાશે.

Hindi हिन्दी 🗣️
अपनी भाषा इशारे से दिखाइये।
आपके लिए दुपारिया बुलाया जाएगा।

Malayalam മലയാളം 🗣️
നിങ്ങളുടെ ഭാషာని തിരഞ്ഞെടുക്കുക.
അവർക്കു വാഗ്‌മധ്യം നൽകിത്തരിക.

Nepali नेपाली 🗣️
आफ्नो भाषा चिनाउनु होस्।
तपाईंको भाषा बोल्ने व्यक्ति बोलाइने छ।

Punjabi ਪੰਜਾਬੀ 🗣️
ਅਪਣੀ ਬੋਲੀ ਇਸਾਰੇ ਨਾਲ ਦਸੋ।
ਤੁਹਾਡੇ ਵਾਸਤੇ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲਣ ਵਾਲਾ ਬੁਲਾਇਆ ਜਾਏਗਾ।

Sinhalese සිංහල 🗣️
ඔබේ භාෂාව පෙන්වන්න.
භාෂා පිළිවෙතකට කැඳවෙනු ඇත.

Tamil தமிழ் 🗣️
எந்த மொழியில் துவிர்ப்பல்களை வேண்டுகிறீர்கள்?
அதை விரலால் காண்பிக்கவும்.
சகுந்த துவிர்ப்பல்களுடன் இணைவு விளையவில் செயல்படும்.

Urdu اُردو 🗣️
آپ کون سی زبان میں بات کرنا پسند کریں گی؟
آپ کی مدد کرنے ابھی کی ترجمان کو بلايا جائے گا.

LanguageLine SolutionsSM

Telephone Interpreting Service Language Identification Card

To reach an interpreter, dial...

0800 028 0073

AFRICA

Amharic ስዕሊና ኢትዮጵያ ግንባታ ስምጥር ስምጥር

Arabic اللغة العربية
أشر الى لفتك
وستنادي المترجم حالاً.

Bambara Bamanankan
I bolo da i fakan kan.
An benna kuma yelemabaga do wele.

French Français
Montrez-nous quelle langue vous parlez.
Nous vous fournirons un/e interprète.

Hausa Hausa
Nuna yàrenkà/yàrenki.
A à kirà tafintà.

Italian Italiano
Faccia vedere qual è la sua lingua.
Un interprete sarà chiamato.

Portuguese Português
Aponte seu idioma.
Providenciaremos um intérprete.

Portuguese Creole Cabo Verdiano
Ponta pa bu lingua.
Un intrepeto ta ser chumado.

Somali AfSoomaali
Tilmaan afka aad ku hadasho.
Tarjumaan ayaa la wacayaaye.

Swahili Kiswahili
Onyesha lugha yako.
Tutamwita mtu atakayekufasiria.

Tigrinya ተግርኛ
ናብግንባታ ስምጥር
ተግርኛ ስምጥር

Wolof Wolof
Wan ñu sa làkk.
Negal dinañu la wutal ab tekkikat.

Yoruba Yorùbá
Tòka sí èdè rẹ.
À ó pe ògbifọ wà.

NORTH AND SOUTH AMERICA AND CARIBBEAN

French Français
Montrez-nous quelle langue vous parlez.
Nous vous fournirons un/e interprète.

Haitian Creole Kreyòl Ayisyen
Montre lang ou-a.
Yap voye chèche yon entèprèt.

Navajo Diné
Saad béé honisinígíí nílá' bee bik'idiíniíh.
Ata' halne'éé la' nábiich'í hodoonih.

Portuguese Português
Aponte seu idioma.
Providenciaremos um intérprete.

Spanish Español
Señale su idioma.
Se llamará a un intérprete.

ASIA

China 請指認您的語言 以便為您請翻譯
请指认您的语言 以便为您请翻译

Cantonese 廣東話 广东话

Chaochow 潮州話 潮州话

Fukienese 福建話 福建话

Mandarin 國語 国语

Shanghai 上海話 上海话

Taiwanese 台灣話 台湾话

Toishanese 台山話 台山话

ASIA

Burmese မြန်မာစကား
အင်္ဂလိပ်ဘာသာစကားကို ဝေဖန်ပြောဆိုပါ။
စကားပြန်ပေးပေးပါ။

Hmong Hmoob
Thov taw tes rau koj yam lus.
Peb yuav hu ib tug neeg txhais lus rau koj.

Indonesian Bahasa Indonesia
Tunjukkan bahasamu.
Jurubahasa akan disediakan.

Japanese 日本語
あなたの話す言葉を指さしてください。
通訳を呼びます。

Khmer (Cambodian) ខ្មែរ (កម្ពុជា)
សូមចង្អុលសម្គាល់ភាសា
របស់អ្នកសម្រាប់ប្រើប្រាស់

Korean 한국어말
당신이 쓰는 말을 지적하세요.
통역관을 불러 드릴것어요.

Laotian ພາສາລາວ
ຊີ້ບອກພາສາທີ່ເຈົ້າເວົ້າໄດ້
ພວກເຮົາຈະຕິດຕໍ່ນາຍພາສາໃຫ້

Malay Bahasa Malaysia
Tunjukkan yang mana bahasa anda.
Seorang jurubahasa akan diberitahu.

Mien Mienh
Nuqv meih nyei waac mbuox yie liuz,
yie heuc faan waac mienh bun meih oc.

Thai ภาษาไทย
กรุณาชี้ให้เราดูหมายเลขภาษาที่คุณพูด
แล้วเราจะจัดหาคำแปลให้ทันที

Vietnamese Tiếng Việt
Chỉ rõ tiếng bạn nói.
Sẽ có một thông dịch viên nói chuyện với bạn ngay.

MIDDLE EAST

Arabic اللغة العربية
أشر الى لفتك
وستنادي المترجم حالاً.

Armenian Հայերեն
Ցուց սուրճը որի մեկ լեզուն կը խօսիք՝
որպեսզի թարգմանիչ մը կանչել տանք.

Assyrian ܐܘܪܝܝܢ
ܬܘܨܘܢܝܢ
ܬܘܨܘܢܝܢ ܕܥܡܘܕܝܢ

Dari دری
شما بکدام زبان گپ میزنید؟
یگ ترجمان میاید.

Farsi فارسی
برای شما مترجم میاوریم.
برای شما می‌توانیم مترجم نشان دهیم.

Hebrew עברית
הצבע על השפה שלך.
נקרא למתרגם מיד.

Kurdish کوردی
زمانی خۆت دەسنیشان بکە
تەرجومانێکت بۆ بانگ دەکەینە سەر تەله‌فۆن

Pashto پښتو
خپله ژبه وپینه.
ژبه ترجمان در سره خبری وکړی.

Turkish Türkçe
Kendi anadilinizi gösterin.
Size bir tercüman çağırıyoruz.

